



Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης Rövid kezdési útmutató Hızlı Başlangıç Kılavuzu

t1242



Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης στο συνοδευτικό CD-ROM.

További információkért nézze meg a szállított CD-ROM hordozón lévő kezelési útmutatót.

Ayrıntılı bilgi için eklenen CD-ROM'daki kullanım elkitabına bakın.

TL 0410
Part no.: QG-T1242-EU001
Printed in China

Questions?
Need Some Help?

If you still have questions, call our help line found on the insert with this icon:
This manual should help you understand your new product.



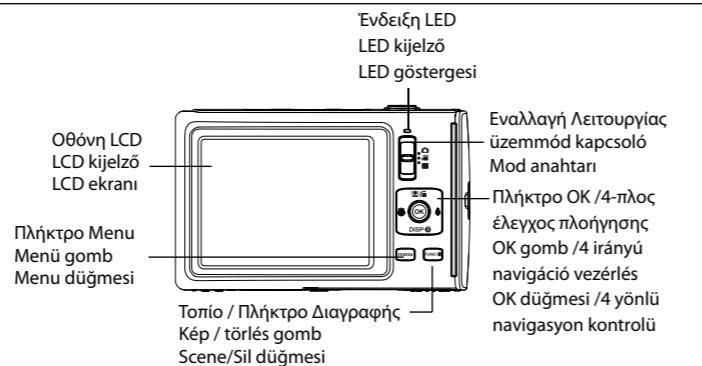
or visit
www.polaroid.com/support

Επισκόπηση Προϊόντος / Termékáttekintés / Ürün Genel Bakış

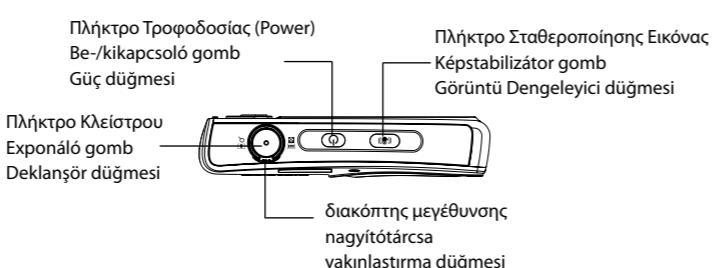
Κάμερα / Fényképezőgép / Kamera



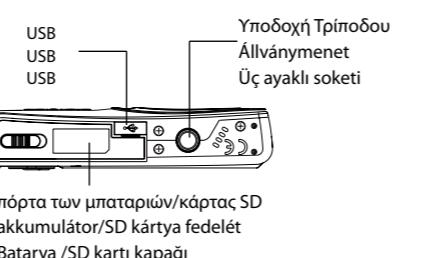
Μπροστινή Όψη / Elölnézet / Ön Görünüm



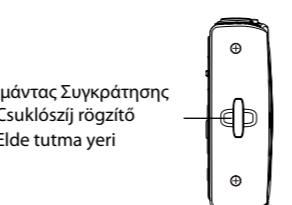
Οπισθιά Όψη / Hátrólnézet / Arka Görünüm



Επάνω Όψη / Felülnézet / Üst Görünüm



Όψη Βάσης / Alulnézet / Alt Görünüm



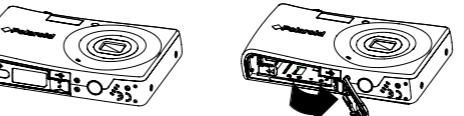
Αριστερή Όψη / Bal oldali nézet / Sol Görünüm

Ελληνικά

Εγκατάσταση της Μπαταρίας

Ακολουθήστε τις οδηγίες για την εισαγωγή των μπαταριών λόγω του αντίστοιχου διαμέρισμα τους.

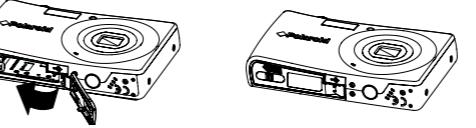
- Ανοίξτε την πόρτα των μπαταριών/κάρτας SD όπως φαίνεται στο σχήμα.



- Βάλτε τις μπαταρίες στο διαμέρισμα όπως φαίνεται στο σχήμα.



- Κλείστε την πόρτα του διαμερίσματος των μπαταριών/κάρτας SD όπως φαίνεται στο σχήμα.

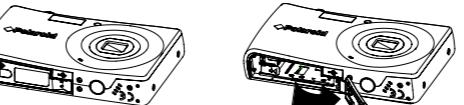


Εισαγωγή της Κάρτας Μνήμης SD/SDHC

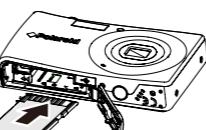
Μπορείτε να επεκτείνετε τη χωρητικότητα της κάμερας χρησιμοποιώντας κάρτες μνήμης SD ή SDHC. Η κάμερα σας υποστηρίζει κάρτες SD μέχρι 4GB και κάρτες SDHC μέχρι 32GB. Σημειωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι σβηστή πριν εισάγετε την κάρτα μνήμης SD/SDHC.

Εισάγοντας την κάρτα SD

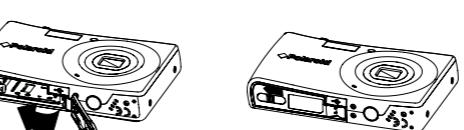
- Ανοίξτε την πόρτα της κάρτας SD στη βάση της κάμερας.



- Εισάγετε την κάρτα SD/SDHC στην εσοχή της. Πίεστε την κάρτα SD/SDHC στην εσοχή της μνήμης μέχρι να κάνει κλίκ και να κουμπώσει.



- Κλείστε την πόρτα της κάρτας SD.



Αφαιρώντας την κάρτα SD

Για να αφαιρέσετε την κάρτα SD, σβήστε την κάμερα και ανοίξτε την πόρτα της κάρτας SD. Εισέβετε απαλά την κάρτα SD προς τα μέσα και στη συνέχεια αφήστε την κάρτα SD θα βγει από την εσοχή.

Άναμα και Σβήσιμο της Κάμερας

Πιέστε το πλήκτρο POWER για να ανάψετε την κάμερα.

Ξεκινάει διαφορετικά ανάλογα με την επιλογή μοδελείται στην οποία βρίσκεται ήδη. Δείτε παρακατώ:

- Αν η Κάμερα βρίσκεται ήδη στη λειτουργία Ταινίας(Movie) ή Φωτογραφίας(Photo), όταν την ανάψετε, εμφανίζεται η εικόνα εκκίνησης για μικρό διάστημα και ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος εκκίνησης. Ταυτόχρονα επεκτείνονται οι φακοί.
- Αν η Κάμερα είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία Αναπαραγωγής(Playback), όταν την ανάψετε, περνάτε απευθείας στη λειτουργία Αναπαραγωγής(Playback) και δεν επεκτείνονται οι φακοί.

Ρύθμιση της Γλώσσας Εμφάνισης

Μπορείτε να επιλέξτε ανάμεσα σε διάφορες γλώσσες από το μενού ανάλογα με την προτίμηση σας.

- Πρόσβαση στο μενού διαμόρφωσης.
- Πιέστε το πλήκτρο OK για να μπείτε στο μενού.
- Πιέστε για να επιλέξετε το αντικείμενο της Γλώσσα.
- Πιέστε το πλήκτρο για να μπείτε στο υπομενού.
- Πιέστε για να διαλέξετε τη γλώσσα που επιθυμείτε.
- Πιέστε το πλήκτρο OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Τραβώντας Φωτογραφία

Η λήψη φωτογραφιών με την κάμερα σας είναι πολύ απλή.

- Ανοίξτε την κάμερα σας πέντε στο κουμπί Power.
- Βάλτε την κάμερα στη λειτουργία Φωτογραφίας.
- Βάλτε την εικόνα εντός πλαισίου χρησιμοποιώντας την αγκύλη της εστίασης στην οθόνη LCD.
- Πίεστε το πλήκτρο του κλείστρου προς τα κάτω καλύπτοντας τη μισή διαδρομή. Η κάμερα ρυθμίζει αυτόματα την εστίαση και την έκθεση. Όταν η κάμερα είναι έτοιμη για τη λήψη φωτογραφίας, η αγκύλη του πλαισίου αλλάζει σε πράσινο χρώμα, και εμφανίζονται η ταχύτητα του κλείστρου και του διαφράγματος. (Όταν το πλαίσιο της εστίασης γίνεται κόκκινο και το LED αναβοσβήνει, ο θέμα σας είναι εκτός εστίασης. Αφήστε το κλείστρο, ξανα-εστίαστε στο θέμα σας, και πάστε το κλείστρο πάλι στη μισή διαδρομή για να επαναφέρετε την εστίαση.)
- Συνεχίστε και πάστε το Κλείστρο μέχρι το τέρμα για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

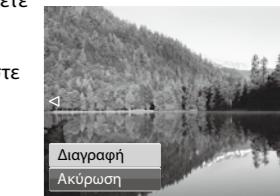
Προεπισκόπηση Εικόνων

- Βάλτε την κάμερα στη λειτουργία Αναπαραγωγής .
- Χρησιμοποιήστε το το κουμπί για να εμφανίσετε τις φωτογραφίες που έχετε τραβήξει.

Διαγραφή Εικόνας/Βίντεο/Ηχου

Χρησιμοποιώντας το πλήκτρο Delete (Διαγραφής)

- Βάλτε την κάμερα στη λειτουργία Αναπαραγωγής .
- Εμφανίστε τις εικόνες/βίντεο/ηχητικά κλιπ στη λειτουργία απλής πλοήγησης.
- Χρησιμοποιήστε το το για να μετακυλίσετε την προβαλλόμενη εικόνα.
- Όταν η εικόνα/βίντεο/ηχητικό κλιπ που επιθυμείτε εμφανιστεί στην οθόνη LCD, πάστε το πλήκτρο FUNC.
- Θα εμφανιστεί η επιβεβαίωση της επιλογής στην οθόνη.
- Επιλέξτε Διαγραφή.
- Πάστε το πλήκτρο OK, για διαγραφή.
- Εμφανίζεται η επόμενη εικόνα στην οθόνη LCD. Για να διαγράψετε άλλο αρχείο, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο το για να πλοηγηθείτε μέσα στις εικόνες/βίντεο/ηχητικά κλιπ. Επαναλάβετε τα βήματα 5, 6, & 7 όπως χρειάζεται.
- Για να τερματίσετε τη λειτουργία Διαγραφής και να επιστρέψετε στη λειτουργία απλής πλοήγησης, επιλέξτε Ακύρωση.



Εγκατάσταση του Λογισμικού στον Υπολογιστή

Για χρήστες Windows® :

PC

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν δε γνωρίζετε πως να εγκαταστήσετε το λογισμικό, διαβάστε το αρχείο "Read Me" στο CD.
- Για καλύτερη ποιότητα γραφικά και ήδη όταν παρακολουθείται το βίντεο κλιπ στον υπολογιστή σας, προτείνεται να εγκαταστήσετε DirectX έδαση 9.0 ή νέωτερη. Για να κατεβάσετε το DirectX, επισκεφτείτε τη σελίδα της www.microsoft.com.
- Πριν ξεκινήσετε τη λήψη, κλείστε όλα τα ανοιχτά προγράμματα στον υπολογιστή σας.
- Εισάγετε το CD της κάμερας στο CD-ROM του υπολογιστή σας.
- Ξεκινάει αυτόματα η επιφάνεια εργασίας του CD. (Εάν δεν εμφανίστε η επιφάνεια εργασίας, μπορείτε να ανοίξετε τον Windows Explorer, και να κάνετε διπλό κλικ στο "Polaroid.exe" στον κατάλογο του CD για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.
- Κάντε κλικ στο πλήκτρο της εργασίας και ακολουθείστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Mac

Για χρήστες Macintosh :

- Πριν ξεκινήσετε τη λήψη, κλείστε όλα τα ανοιχτά προγράμματα στον υπολογιστή σας.
- Εισάγετε το συνοδευτικό CD στο CD-ROM του υπολογιστή σας.
- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο "Polaroid" του CD-ROM.
- Εγκαταστήστε το λογισμικό.

Σύνδεση στον Υπολογιστή σας

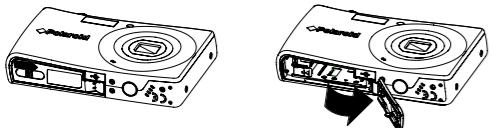
Μπορείτε να μεταφέρετε φωτογραφίες, βίντεο, και ορεία ήχου στον υπολογιστή σας.

- Συνδέστε την κάμερα στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
- Ανάψτε την κάμερα.
- Ο υπολογιστής ανιχνεύει τη συνδέσμενη συσκευή. Η εσωτερική μνήμη της κάμερας και η κάρτα μνήμης εμφανίζονται σαν αφαιρούμενοι δίσκοι στο διαχειριστή αρχείων. Δεν εμφανίζεται εικόνα στην οθόνη LCD

Az elemek betétele

A lítium-ion akkumulátor az alábbi utasítások alapján helyezze be az akkumulátorrekeszbe:

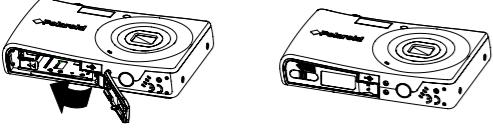
- Nyissa fel az akkumulátor/SD kártya fedelét az ábrán láthatóak szerint.



- Helyezze az akkumulátort a rekeszbe az ábrán láthatóak szerint.



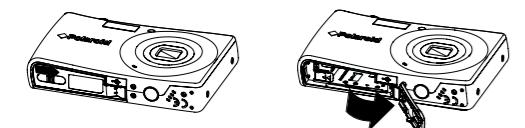
- Zárja le az akkumulátor/SD kártya fedelét az ábrán láthatóak szerint.

**Egy SD/SDHC memóriakártya betétele**

SD vagy SDHC memóriakártyákkal bővítsse fényképezőgép tárolókapacitását. Fényképezőgépe SD esetében maximum 4 GB-ig, míg SDHC esetében maximum 32 GB-ig támogatja a kártyákat. Az SD/SDHC memóriakártyák betétele előtt ellenőrizze, hogy ki van-e a gép kapcsolva.

Az SD kártya betétele

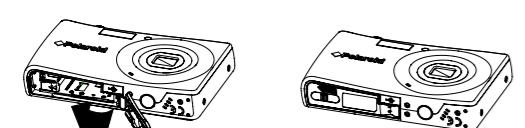
- Nyissa ki a fényképezőgép aján levő kártyarekesz ajtaját.



- Úgy dugja az SD/SDHC memóriakártyát a bővítőhelybe. Útközésig nyomja az SD/SDHC kártyát a memória bővítőhelye.



- Zárja be az SD kártyarekesz ajtaját.

**Az SD kártya kivétele**

Az SD kártya kivételéhez kapcsolja ki a fényképezőgépet, és nyissa ki az SD kártyarekesz ajtaját. Óvatosan nyomja a SD kártyát befelé, és oldja ki azt. Kiadja az SD kártyát az SD kártya bővítőhelyből.

A fényképezőgép be- és kikapcsolása

Kapcsolja be, majd ki a kamerát a POWER gombbal. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód függvényében másképpen működik. Lásd lent:

- Ha a kamera Film vagy Fénykép üzemmódba van kapcsolva, és bekapsolja a kamerát, akkor röviden megjelenik a kezdő képernyő, majd – ha engedélyezve van – felhangzak a kezdő dallam. A lencse is kiemelkedik.
- Ha a kamera Lejátszás üzemmódba van kapcsolva, és bekapsolja a kamerát, akkor a készülék közvetlenül Lejátszás üzemmódba kapcsol, a lencse pedig nem emelkedik ki.

A kijelzési nyelv beállítása

Preferenciáinak megfelelően különböző menü nyelvek közül választhat.

- A beállítási menühöz történő hozzáférés.
- A belépéshoz nyomja meg az OK gombot.
- A Nyelv menüpont kijelölésére nyomja meg a vagy DISP gombot.
- Az almenübe lépéshez nyomja meg a gombot.
- Az előnyben részesített nyelv kijelölésére nyomja meg a , DISP , vagy gombot.
- Választása megerősítésére nyomja meg az OK gombot.

Fényképezés

Nagyon egyszerű a fényképezés a fényképezőgépével.

- A Be-/kikapcsoló gomb megnyomásával kapcsolja be fényképezőgépét.
- Állítsa a fényképezőgépet Fényképezés módra.
- Az LCD kijelzőn látható fókuszkeret segítségével komponálja meg a képet.
- Félíg nyomja meg az exponáló gombot. A fényképezőgép automatikusan beállítja az élességet és az expozíciót. Amikor a fényképezőgép készen áll a fényképezésre, akkor zöld színű változik a fókuszkeret, és megjelenik a zársébesség és a rekesznélás értéke. (Ha piros színű a fókuszkeret és villog a működés LED akkor, a téma nincs a fókuszpontban. Oldja ki az exponáló gombot, komponálja újra a képet, és az élesség alaphelyzetbe állítására félíg nyomja meg az exponálás gombot.)
- Nyomja tovább a Exponálás gombot a képe elkészítésére.

Képek átnézése

- Állítsa a fényképezőgépet lejátszás módra .
- A készített képek megtekintésére a vagy gombot nyomja meg.

Egy kép-/video-/audiofájl törlése**Törlés gomb használata**

- Állítsa a fényképezőgépet lejátszás módra .
- Kép-/video-/audioklip megtekintése képenkenti navigációs üzemmódban.
- A vagy gomb használatával léptesse a megjelenítést.
- Amikor megjelenik az LCD kijelzőn a kívánt kép-/video-/audioklip, akkor nyomja meg a FUNC gombot.
- Egy megerősítés kérés jelenik meg a képernyőn.
- Jelölje ki a Törlés műveletet.
- A törléshez nyomja meg az OK gombot.
- A következő kép jelenik meg az LCD kijelzőn. A kép-/video-/audioklipök közötti lépkedéshez a vagy gombot használja. Szükség szerint ismételje meg az 5, 6 és 7 lépéseket.
- A Törlés funkció bezáráshoz, és ismét a képenkenti navigációs módban történő nézéshez, a Mégsem műveletet jelölje ki.

A szoftver telepítése egy számítógépre**Windows® használóknak:****MEGJEGYZÉS:**

- Ha nem tudja, hogyan kell a szoftvert telepíteni, akkor először a CD-n olvassa el a "Read Me" elnevezésű fájlt.
- Ha videoklipjeit a számítógépen nézi, akkor a jobb minőségű grafika és hang elérésére érdekében a DirectX 9.0 vagy újabb verzióját célszerű telepítenie. A letöltéséhez a www.microsoft.com/weboldalt keressé fel.
- A kezdet előtt zárja be a számítógépen futó összes egyéb szoftver alkalmazást. Helyezze a fényképezőgépe CD hordozóját a számítógépe CD-ROM meghajtójába.
- Automatikusan megjelenik a CD Felhasználói kezelőfelület képernyője. (Ha nem jelenik meg a CD betétele után a telepítési képernyő, akkor a telepítés megkezdéséhez a Windows Explorer program megnyitása után, duplán kattintson a CD mappában lévő "Polaroid.exe" fájra.)
- Sorjából kattintson a szoftver interfész gombokra, és kövesse a képernyőn megjelenő útmutatókat.

**Macintosh használóknak:**

- A kezdet előtt zárja be a számítógépen futó összes egyéb szoftver alkalmazást. Helyezze a szállított CD hordozót a számítógépe CD-ROM meghajtójába.
- Duplán kattintson a "Polaroid" CD-ROM ikonra.
- Telepítse az ott található szoftvert.

**Csatlakoztatás a számítógéphez**

Kép-, video- és audiofájlokat vihet át a számítógépre.



- Az USB kábel segítségével csatlakoztassa a fényképezőgépet a számítógéphez.
- Kapcsolja be a fényképezőgépet.

- A számítógép felismeri a kapcsolatot. A fényképezőgép belső memóriája és a memóriakártyája mint cserélhető meghajtó jelenik meg a fájlekkelben. Kép nem jelenik meg az LCD monitoron.

MEGJEGYZÉS:

Kártyaolvasót is használhat fényképezőgépe memóriakártyára tartalmához való hozzáférés céljából.

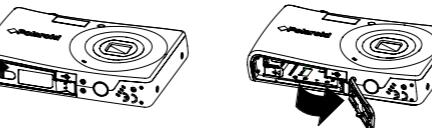
Új digitális fényképezőgépe használata és a szoftver telepítése
vonatkozó további információkért a kezelési útmutatót (PDF formátumban a CD-ROM tartalmazza) nézze meg, vagy keresse fel a www.polaroid.com/weboldalt. A kezelési útmutató olvasásához telepítse az Adobe® Reader™ programot.

A "Polaroid" és a "Polaroid and Pixel" a PLR IP Holdings, LLC. védjegyei. Licenc alapján történik a használata.

Bataryanın Takılması

Lityum iyon bataryayı batarya yuvasına yerleştirmek için bu talimatları yerine getirin.

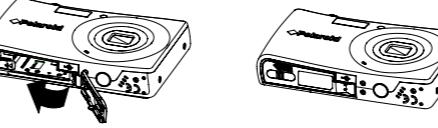
- Batarya/SD kartı kapağı resimde gösterildiği gibi açın.



- Bataryayı resimde gösterildiği gibi yuvaya yerleştirin.



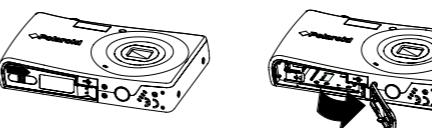
- Batarya/SD kart kapağı resimde gösterildiği gibi kapatın.

**Bir SD/SDHC Belek Kartının Takılması**

SD veya SDHC bellek kartlarını kullanarak kamerasızın saklama kapasitesini artırın. Kamerasız 4 GB'lık SD kartları ile 32 GB'a kadar olan SDHC kartlarını desteklemektedir. Bir SD/SDHC bellek kartı takmadan önce gücün kapatıldığından emin olna.

SD Kartının Yerleştirilmesi

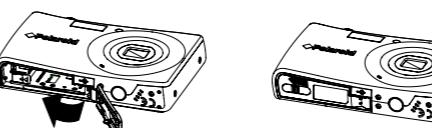
- Kameranın altındaki SD kartının kapağına açın.



- SD/SDHC kartını kartı yuvasına yerleştirin. Yerine tık sesi çıkararak oturuncaya kadar SD/SDHC kartını bellek yuvasına itin.



- SD kartının kapağına kapatın.

**SD Kartının Çıkarılması**

SD kartını çıkarmak için kameraları kapatın ve SD kartının kapağına açın. SD kartını yavaşça içeri doğru itin ve ardından birakın. SD kartı SD kart yuvasından çıkaracaktır.

Kameranın Açılması ve Kapanması

POWER (GÜÇ) düğmesine basarak kameraları açın/kapatın.

Açıldığında moda bağlı olarak farklı bir şekilde çalışacaktır. Aşağıya bakınız:

- Kamera Film veya Foto moduna çvrıldıktan ve kameraları açtıktan sonra, başlangıç görüntüsü kısa bir süre görünür ve etkinleştirilmiş başlangıç sesi duyulur. Yakınlaştırma merceği de açılır.
- Kamera Pleybek moduna getirildiğinde ve kameraları açtıktan sonra, doğrudan Pleybek moduna geçerek ve yakınlaştırma merceği açılacaktır.

Ekrani Dilinin Ayarlanması

Tercihinize uyum sağlama için menüde farklı diller seçilebilir.

- Ayar menüsüne giriş yapın.
- OK düğmesine basarak girin.
- veya DISP düğmesine basarak Dil öğesini seçin.
- düğmesine basarak alt menüye girin.
- , DISP , veya düğmesine basarak tercih ettiğiniz dili seçin.
- OK düğmesine basarak seçimini onaylayın.

Resim Çekme

Kameranız ile fotoğraf çekmek çok basittir.

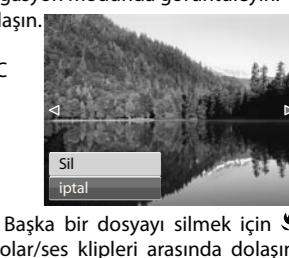
- Güç düğmesine basarak kamerasızı açın.
- Kameranızı Foto moduna ayarlayın.
- LCD ekranindaki odak braketini kullanarak resmi çerçeveye alın.
- Deklanşör yarı yarı basın. Kamera odak ve pozu otomatik olarak ayarlar. Kamera fotoğraf çekmek için hazır olduğunda, çerçeveye braketin yeşil renk alır, deklanşör hızı ve diyafram açıklık değeri gösterilir. (Odak çerçevesi kırmızı olduğunda ve çalışma LED'i yanıp söndüğünde, subje odakta değildir. Deklanşör bırakın, sahneyi yeniden oluşturun ve deklanşör yarı basınarak görüntüünüze çekin.)
- Deklanşör** düğmesine sürekli basarak görüntünüzü çekin.

Resimleri İnceleme

- Kameranızı pleybek moduna ayarlayın.
- veya düğmelerini kullanarak çekilen resimleri görüntüleyin.

Bir Görüntü/Video/Ses Silme**Sil Düğmesinin Kullanımı**

- Kameranızı pleybek moduna ayarlayın.
- Görüntüler/videoalar/ses klipleri tekli navigasyon modunda görüntüleyin.
- veya tuşlarını kullanarak görüntüyü dolasın.
- LCD ekranında istediğiniz görüntüyü/videoyu/ses klipini görüntülediğinizde FUNC düğmesine basın.
- Ekranda onay ekranı görünecektir.
- Sil'i seçin.
- OK düğmesine basarak silin.
- Sonraki görüntü LCD ekranında gösterilir. Başka bir dosyayı silmek için veya tuşunu kullanarak görüntüler/videoalar/ses klipleri arasında dolasın. Gerektiğinde 5, 6 ve 7 adımlarını tekrarlayın..
- Sil işlevini kapatmak ve tekli navigasyon modunda görüntülemeye dönmek için **Iptal**'ı seçin.

**Yazılımı bir Bilgisayara Kuruyor****Windows® Kullanıcıları için:**

- NOT:**
- Yazılımı nasıl kuracağınızı bilmiyorsanız, lütfen ilk olarak CD'deki "Read Me" dosyasını okuyun.
 - Video kliplerinizi bilgisayarınızda izlerken daha iyi kalitede grafik ve ses elde etmek için DirectX sürüm 9.0 veya üstünü kurmanız önerilir. İndirmek için www.microsoft.com adresine gidin.
 - Başlamadan önce diğer tüm yazılım uygulamalarını kapatın, bilgisayarınızı açın.
 - Kamera CD'sini bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne yerleştirin.
 - CD Kullanıcı Arayüzü ekranı otomatik olarak başlayacaktır. (CD'yi yükledikten sonra ekranı görünmezse Windows Explorer'ı açın, CD klasöründeki "Polaroid.exe" dosyasına çift tıklayarak kurulumu başlatın.
 - Her bir yazılım arayüzü düğmesine sırasıyla tıklayın ve ekranда verilen talimatları izleyin.
- Macintosh Kullanıcıları için:**
- Başlamadan önce diğer tüm yazılım uygulamalarını kapatın, bilgisayarınızı açın.
 - Verilen CD'yi bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne yerleştirin.
 - CD-ROM "Polaroid" simgesine çift tıklayın.
 - Daha ilerleyen yazılımı kurun.
</